

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

**WT/ACC/SPEC/MOL/1/Rev.2**

19 de octubre de 1998

(98-4025)

---

**Grupo de Trabajo sobre la Adhesión de  
la República de Moldova**

Original: inglés

## **ADHESIÓN DE LA REPÚBLICA DE MOLDOVA**

Información sobre la ayuda interna y las subvenciones  
a la exportación en la esfera de la agricultura  
en la República de Moldova

### Revisión

La Misión Permanente de la República de Moldova ha remitido la siguiente información revisada sobre la ayuda interna y las subvenciones a la exportación en la esfera de la agricultura en la República de Moldova.

AYUDA INTERNA:  
PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: años civiles 1995-1997

Medidas exentas del compromiso de reducción - "Compartimento verde"

Categoría a la que pertenece la medida	Denominación y descripción de la medida, con referencia a los criterios establecidos en el Anexo 2 del Acuerdo sobre la Agricultura	Valor monetario de la medida en el año de que se trata (en millones de lei)			Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6
		1995	1996	1997	
a) Servicios generales	Medidas para conservar la tierra e impedir la erosión	2,7	3,4	12,4	Ministerio de Finanzas
	Ayudas para la compra de material de investigación agraria	1,9	3,2	-	Ministerio de Finanzas
	Elaboración de la clasificación de las plantas	-	0,8	-	Ministerio de Finanzas
f) Pagos en concepto de socorro en caso de desastres naturales	Ley de Desastres Naturales: Compensación mediante cancelación de deudas	78,1	254,0	261,0	Ministerio de Finanzas
j) Programas ambientales	Fondo para la protección de los recursos ambientales y naturales	6,2	9,6	11,6	Ministerio de Finanzas

AYUDA INTERNA:

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: años civiles 1995 - 1997

Medidas exentas del compromiso de reducción - Trato especial y diferenciado - "Programas de desarrollo"

Categoría(s) a que corresponde la medida	Denominación y descripción de la medida con referencia a los criterios establecidos en el párrafo 2 del artículo 6 del Acuerdo sobre la Agricultura	Valor monetario de la medida en el año correspondiente			Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6
		1995	1996	1997	
Ninguna					

AYUDA INTERNA:

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: años civiles 1995 - 1997

Medidas exentas del compromiso de reducción - Pagos directos realizados en el marco de programas de limitación de la producción - "Pagos directos exentos"

Categoría(s) a que corresponde la medida	Denominación y descripción de la medida con referencia a los criterios establecidos en el párrafo 5 del artículo 6 del Acuerdo sobre la Agricultura	Valor monetario de la medida en el año correspondiente			Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6
		1995	1996	1997	
Ninguna					

**AYUDA INTERNA:**  
**PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: año civil 1995**

*Cálculo de la Medida Global de la Ayuda Total*

Designación de los productos de base (con inclusión de la MGA no referida a productos específicos)	MGA por productos específicos (de los cuadros justificantes DS.5 a DS.7 <i>infra</i> , en millones de lei)	Medidas de la ayuda equivalente por productos específicos (del cuadro justificante DS.8 <i>infra</i> , en millones de lei)	MGA Total Corriente (total general) (en millones de lei)
1	2	3	4
Mejora de la viticultura	15,0	-	15,0
Mejora de la ganadería	7,8	-	7,8
Mejora del cultivo de árboles frutales	6,4	-	6,4
MGA no referida a productos específicos (del cuadro DS.9)			31,4
MGA Total Corriente			60,6

AYUDA INTERNA:  
PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: año civil 1996

Cálculo de la Medida Global de la Ayuda Total

Designación de los productos de base (con inclusión de la MGA no referida a productos específicos)	MGA por productos específicos (de los cuadros justificantes DS.5 a DS.7 <i>infra</i> , en millones de lei)	Medidas de la ayuda equivalente por productos específicos (del cuadro justificante DS.8 <i>infra</i> , en millones de lei)	MGA Total Corriente (total general) (en millones de lei)
1	2	3	4
Mejora de la viticultura	9,5	-	9,5
Mejora de la ganadería	9,3	-	9,3
Mejora del cultivo de árboles frutales	6,0	-	6,0
Leche	37,5	-	37,5
MGA no referida a productos específicos (del cuadro DS.9)			52,8
MGA Total Corriente			115,1

AYUDA INTERNA:  
PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: año civil 1997

Cálculo de la Medida Global de la Ayuda Total

Designación de los productos de base (con inclusión de la MGA no referida a productos específicos)	MGA por productos específicos (de los cuadros justificantes DS.5 a DS.7 <i>infra</i> , en millones de lei)	Medidas de la ayuda equivalente por productos específicos (del cuadro justificante DS.8 <i>infra</i> , en millones de lei)	MGA Total Corriente (total general) (en millones de lei)
1	2	3	4
Ayuda al sector lácteo (del cuadro DS. 7)	58,7	-	58,7
MGA no referida a productos específicos (del cuadro DS. 9)			26,1
Exención del IVA para todos los productos agropecuarios (del cuadro DS. 9)			155,6
MGA Total Corriente			240,4

AYUDA INTERNA:

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: años civiles 1995 - 1997

Medida Global de la Ayuda por productos específicos: Sostenimiento de los precios del mercado

Designación de los productos de base	Año civil/campaña que comienza el ...	Categoría(s) a que corresponde la medida(s)	Precio administrado aplicado	Precio de referencia externo	Producción con derecho a ayuda	Derechos/ gravámenes conexos	Sostenimiento de los precios del mercado: total	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7	8 ((4 - 5 x 6) -7)	9
Ninguna								



AYUDA INTERNA:

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: años civiles 1995 - 1997

Medida Global de la Ayuda por productos específicos: Pagos directos no exentos

Designación de los productos de base	Año civil/campaña que comienza el...	Categoría(s) a que corresponde la medida(s)	Precio administrado aplicado	Precio de referencia externo	Producción con derecho a recibir el precio administrado aplicado	Total de pagos directos basados en el precio	Otros pagos directos no exentos (en millones de lei)	Derechos/gravámenes conexos	Total pagos directos (en millones de lei)	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7 (4+5-6)	8	9	10 (7+8+9)	11
Mejora de la ganadería	1995	Donaciones					6,3		6,3	Ministerio de Finanzas
		Préstamos					1,5		1,5	Ministerio de Finanzas
	1996	Donaciones					8,0		8,0	Ministerio de Finanzas
Mejora de la viticultura	1995	Donaciones					15,0		15,0	Ministerio de Finanzas
	1996	Donaciones					9,5		9,5	Ministerio de Finanzas
Mejora del cultivo de árboles frutales	1995	Donaciones					6,4		6,4	Ministerio de Finanzas
	1996	Donaciones					6,0		6,0	Ministerio de Finanzas

**AYUDA INTERNA:****PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: años civiles 1995 - 1997***Medida Global de la Ayuda por productos específicos: Otra ayuda por productos específicos y MGA Total por productos específicos*

Designación de los productos de base	Año civil/campaña que comienza el...	Categoría(s) a que corresponde la medida(s)	Otros desembolsos presupuestarios por productos específicos	Otra ayuda por productos específicos (en millones de lei)	Derechos/gravámenes conexos	Otra ayuda por productos específicos (en millones de lei)	Sostenimiento de los precios del mercado (cuadro justificante DS.5)	Pagos directos no exentos (cuadro justificante DS.6) (en millones de lei)	MGA Total	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7 (4+5+6)	8	9	10	11
Leche	1996	Reducción de la contribución territorial		28,9		28,9			37,5	Ministerio de Finanzas
		Exención del IVA		8,6		8,6				Ministerio de Finanzas
	1997	Reducción de la contribución territorial		38,4		38,4			58,7	Ministerio de Finanzas
		Exención del IVA (mantenida desde 1996)		20,3		20,3				Ministerio de Finanzas
Ganadería	1995	Donaciones						6,3	7,8	Ministerio de Finanzas
		Préstamos						1,5		Ministerio de Finanzas
	1996	Reducción de la contribución territorial para inseminación		1,3		1,3		8,0	9,3	Ministerio de Finanzas
Mejora de la viticultura	1995	Donaciones						15,0	15,0	Ministerio de Finanzas
	1996	Donaciones						9,5	9,5	Ministerio de Finanzas
Mejora del cultivo de árboles frutales	1995	Donaciones						6,4	6,4	Ministerio de Finanzas
	1996	Donaciones						6,0	6,0	Ministerio de Finanzas

AYUDA INTERNA:

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: años civiles 1995 - 1997

Medidas de la ayuda equivalentes por productos específicos

Designación de los productos de base	Año civil/campaña que comienza el...	Categoría(s) a que corresponde la medida(s)	Precio administrado aplicado	Producción con derecho a recibir el precio administrado	Desembolsos presupuestarios destinados al sostenimiento de los precios de mercado	Medida de la ayuda equivalente	Pagos directos no exentos	Otra ayuda por productos específicos	Derechos/ gravámenes conexos	Valor monetario de la medida en el año correspondiente	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Ninguna											

**AYUDA INTERNA:****PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: años civiles 1995 - 1997***MGA no referida a productos específicos*

Categoría(s) a que corresponde la medida	Año civil/campaña que comienza el ...	Desembolsos presupuestarios no referidos a productos específicos (en millones de lei)	Otra ayuda no referida a productos específicos (en millones de lei)	Derechos/gravámenes conexos	Sostenimiento no referido a productos específicos: total (en millones de lei)	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6 (3+4+5)	7
Empresas agropecuarias exentas de los impuestos de circulación y sobre los bienes raíces	1995		8,6		8,6	Ministerio de Finanzas
Ayudas a la producción agropecuaria: exenciones de la contribución territorial	1996		9,4		9,4	Ministerio de Finanzas
Riego	1995	22,8			22,8	Ministerio de Finanzas
	1996	43,4			43,4	Ministerio de Finanzas
	1997	26,1			26,1	Ministerio de Finanzas
Exención del IVA para todos los productos agropecuarios	1997		155,6		155,6	Ministerio de Finanzas

SUBVENCIONES A LA EXPORTACIÓN  
PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: años civiles 1995 - 1997

Subvenciones a la exportación: desembolsos y cantidades

Designación de los productos	Subvenciones directas a la exportación	Venta de existencias	Subvenciones financiadas a los productores	Medidas de reducción de los costos	Subvenciones a los transportes internos	Subvenciones totales a la exportación referidas a productos específicos	Cantidad de exportaciones subvencionadas	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Ninguna								

**REPÚBLICA DE MOLDOVA**

**PRODUCTOS AGROPECUARIOS: COMPROMISOS DE LIMITACIÓN DE LAS SUBVENCIONES**  
**(Artículo 3 del Acuerdo sobre la Agricultura)**

*AYUDA INTERNA: Compromisos relativos a la MGA Total*

MGA Total de Base (millones de DEG)	Años de aplicación	Niveles de compromiso anuales y finales consolidados (millones de DEG)	Cuadros justificantes y documento de referencia pertinentes
1	2	3	4
280,0	2000	272,5352	Cuadros justificantes: DS.4, 6, 7 y 9
	2001	265,0704	
	2002	257,6056	
	2003	250,1408	
	2004	242,6760	